



## **ASIA**

Päätös ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaisesta ilmoituksesta, joka koskee pilaantuneen maaperän puhdistamista.

## **ILMOITUKSEN TEKIJÄ**

Baltic Port Service Oy  
Pansiontie 55  
20240 Turku

yhteyshenkilö: Raija Säteri

## **KUNNOSTUSKOHDDE JA SEN SIJAINTI**

Kunnostettava kohde sijaitsee Kemissä Ajoksen öljysatamassa. Kunnostusalue sijaitsee kiinteistöllä RN:o 240-403-97-0 (Ajoksen syväsatama). Kohteen sijainti on esitetty päätöksen karttaliitteessä.

## **TOIMINNAN YMPÄRISTÖLUPATARVE**

Ympäristönsuojelulain (86/2000) 78 §:n 1. momentin perusteella pilaantuneen maan kunnostukseen tulee olla ympäristölupa. Mikäli em. pykälän 2. momentin ehdot täyttyvät, maaperän puhdistamiseen riittää ilmoitus elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle. Tässä tapauksessa ilmoitusmenettely on riittävä.

## **ELINKEINO-, LIIKENNE- JA YMPÄRISTÖKESKUKSEN TOIMIVALTA**

Ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus tarkastaa ilmoituksen ja tekee sen johdosta päätöksen. Kunnostuskohde sijaitsee Lapin elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (myöhemmin Lapin ELY-keskus) toimialueella, joka siten on asian ratkaisijana.

## **ILMOITUKSEN VIREILLETULO**

Ilmoitus on tullut vireille 11.11.2011.

## ALUEEN KAAVOITUSTILANNE JA AIKAISEMMAT LUVAT

Lapin ympäristökeskus on 14.10.2009 tehnyt päätöksen (6/2009) pilaantuneen maan puhdistamisesta. Päätös on ollut voimassa 30.6.2010 asti.

### ILMOITETTU TOIMINTA

Ilmoitus koskee entisen Oy Esso Ab:n Kemlin Ajoksen öljyvaraston vallitilojen saneeraamista ja rakentamista. Saneerauksen jälkeen varastolla tulee toimimaan Baltic Port Service Oy.

Vallitilasaneeraukseen sisältyy uusien vallien rakentaminen bensiini-, keskitisle- ja mäntyöljysäiliöiden ympärille siten, että vaadittu vuodonkeräyskapasiteetti täyttyy sekä vallien ja vallitilojen pohjien tiivistäminen siten, että annetut tiiviysvaatimukset täyttyvät.

Bensiini- ja keskitislesäiliöiden vallitiloihin järjestetään sulkuventtiileillä varustettu sadevesiviemäröinti sekä ajoluiskat huoltoliikennettä varten. Mäntyöljysäiliön sadevedet ja vuodonkeräys hoidetaan bensiinisäiliöiden vallitilan kautta.

Öljyvarasto sijaitsee Ajoksen öljysatamassa. Varaston konttorirakennus on tontin luoteisreunalla, lastauspiha keskellä ja säiliöalue lastauspihan takana tontin kaakkoisosassa.

Pohjoispuolella sijaitsee entinen Oy Shell Ab:n öljyvarasto, joka on tällä hetkellä Baltic Tank Oy:n käytössä. Länsi- ja lounaispuolella on Neste Oil Oyj:n öljyvarasto. Esson öljyvaraston eteläpuolella on Ajoksen tuulivoimapuiston käytössä oleva huoltotie, joka toimii samalla palotienä. Maasto on suhteellisen tasaista Ajoksen niemen ranta-alueella, jota on täytetty. Luonnontilainen rantaviiva on sijainnut suunnilleen Esson varaston eteläreunalla. Lounais- ja eteläpuolinen alue on kuitenkin täytetty ja toimii osana Nesteen öljyvarastoa. Esson varaston koillispuolella on luonnonlampi, joka on umpeutunut merenlahti.

### Maaperä sekä pinta- ja pohjavedet

Ajoksen niemi on harjumuodostuma, jossa on luokiteltu pohjavesialue. Pohjavesialueen raja on kuitenkin suhteellisen kaukana Esson tontilta eikä alueella ole pohjavesivirtausta pohjavesialueelle. Alueen geologiasta johtuen öljysataman alueella esiintyy runsaasti harjun lievemudostuman hiekkokjia. Länsiosalla (Nesteen puolella) hiekkaa on vähemmän ja maaperä moreenia, mutta Esson tontilla pohja on suureksi osaksi hiekkaa, jonka alla on osin moreeni ja osin siltisedimentti.

Tontilla olevan pohjamaan todettiin olevan kaikissa tutkimuspisteissä hienoa tai keskiahiekkaa. Hiekkakerroksen paksuus on pääsääntöisesti ainakin 4-5 metriä. Paikoin todettiin hiekkaa jopa 9 metrin syvyyteen. Tontin lounaisreunalla havaittiin hiekan alla heikommin vettä läpäisevää siltiä muutamassa pisteessä 3-5 metrin syvyydestä alkaen. Koillispuolella oli hiekan alla paikoin moreeni. Liikennealueella on pohjamaan päällä täyttöjä (rakennekerroksia), jotka ovat hiekkaa, soraa ja murskettä. Säiliöalueella todettiin paikoin pinnassa moreenitäyttöä. Ilmeisesti alavaa ranta-alueella on tasattu täyttämällä. Maavallit on tehty ainakin osittain moreenista.

Lähes koko säiliöalueella on täytemaata (maavallit, rakennekerroksia, alueellista täyttöä). Täytemaan alla on 1,5-4 m paksusti keskitiivistä hiekkaa, joka on osin routivaa (silttistä hiekkaa) ja osin routimatonta keskihiekkaa. Hiekan alla on keskitiivis tai tiivis moreeni, joka on routivaa. Maavallit ovat osittain moreenia ja osittain hiekkaa, soraa ja mursketta. Vallitilan pohjalla oleva täytemaakerros on suurelta osin hiekkaa.

Pohjavedenpinta on eri tutkimusvaiheiden aikana vaihdellut tasovälillä -0,3 - +0,4. Meren läheisyys vaikuttaa pohjavesisuhteisiin. Mikäli merivesi on pitkään ylhäällä, voi pohjavedenpinta käydä em. tasoja ylempänäkin.

Varastoalue sijoittuu alavalle maakannakselle merialueen ja umpeen kuroutuneen vesialueen, Takalahden, väliin. Mereen on matkaa noin 150 m ja Takalahteen noin 240 m.

## Nykyiset järjestelyt säiliöalueella

### *Säiliöt*

Öljyvarastolla olevat vallitettavat säiliöt ja niiden tilavuudet ovat:

#### Bensiinisäiliöt

- Säiliö 391 kokonaistilavuus 5300 m<sup>3</sup>
- Säiliö 392 kokonaistilavuus 3400 m<sup>3</sup>
- Säiliö 393 kokonaistilavuus 2100 m<sup>3</sup>
- Säiliö 424 kokonaistilavuus 5100 m<sup>3</sup>

#### Keskitieslesäiliöt

- Säiliö 405 kokonaistilavuus 8250 m<sup>3</sup>
- Säiliö 409 kokonaistilavuus 8250 m<sup>3</sup>
- Säiliö 425 kokonaistilavuus 8100 m<sup>3</sup>

Mäntyöljysäiliö S9 kokonaistilavuus 5500 m<sup>3</sup>

### *Vallitilat*

Bensiini- ja keskitieslesäiliöt on tällä hetkellä järjestetty omiin vallitiloihinsa. Vallit ovat moreenista ja hiekasta tehtyjä maavalleja ja vallitilojen pohjamateriaali on pääosin hiekkaa. Mäntyöljysäiliön ympärillä ei ole rakennettua vallitilaa.

### *Tuoteputket*

Tuotepumppaamo sijaitsee lastauspihan säiliöalueen puoleisessa reunassa. Satamalinja pumppaamoon tulee bensiniivallitilan kautta lounaasta. Tuoteputket vallitiloihin on viety maavallien läpi. Keskitieslesäiliöiden putket on johdettu bensiniivallitilan läpi.

### *Sadevesiviemäröinti*

Nykyisissä vallitiloissa ja mäntyöljysäiliön ympärillä ei ole sadevesiviemäröintiä.

Bensiinin ja keskitisleiden lastauspiha on päällystetty ja sadevesiviemäroity. Vedet on johdettu öljynerotusaltaaseen, joka sijaitsee jakelupihan etelänurkalla. Altaasta vedet puretaan mereen. Mäntyöljysäiliöistä lastaus suoritetaan säiliön vierestä.

#### *Muut järjestelyt*

Öljyvarasto on kauttaaltaan aidattu. Vallitilat on valaistu valonheitinmastoilla. Bensiinivallitilaan on ajoyhteys lastauspihan puolelta. Tuoteputkiston yli on silta. Taaempaan olevaan keskitislevallitilaan pääsee ajorampien kautta bensinivallitilasta.

## **PILAANTUNEISUUSTUTKIMUKSET JA YMPÄRISTÖN PILAANTUNEISUUS**

### **Tutkimukset**

Öljyvarastolla on tehty Geobotnia Oy:n toimesta pohjatutkimuksia vuosina 1993...1994 vallitilojen kunnostamista varten (työ: 7349, 31.1.1994). Lisäksi varastoalueen maaperän pilaantuneisuuden perustutkimuksen on tehnyt Geobotnia Oy vuosina 2003-2004 (työ: 9596, 18.3.2004).

Vallitilojen alueella on maaperässä monin paikoin yli 10 000 mg/kg öljyhiilivetytypitoisuus (pisteet 21, 29, 33 ja 37). Suurin todettu pitoisuus oli säiliön 393 vieressä pisteessä 33 lähellä maanpintaa 48 000 mg/kg. Voimakkaasti öljyisten näytteiden hiilivedyt olivat pääosin keskitisleitä (70-90 %). Bensiinisäiliöiden läheisyyteen sijoittuvissa pisteissä oli myös bensinikomponenttien osuus huomattava (500-3100 mg/kg). Säiliön 409 (diesel-säiliö) eteläpuolella (piste 37) bensinien osuus oli vain noin 2 %.

Pumppaamon vieressä pitoisuus oli pienempi kuin vallitilojen puolella. Pisteellä 8 öljyhiilivetyjen kokonaispitoisuus oli 970 mg/kg, sisältäen keskitisleitä (73 %), bensinejä (18 %) ja raskaita jakeita (9 %). Öljynerottimen vieressä (piste 13) pitoisuus oli samaa tasoa, mutta hieman alhaisempi.

### **Maaperän pilaantuneisuus**

Maaperän on todettu pilaantuneen kolmella yhteensä noin 8700 m<sup>2</sup>:n laajuisella alueella, jossa arvioidaan karkeasti olevan pilaantunutta maata 18 500-27 500 m<sup>3</sup> ktr. Pilaantuneisuutta on vallitiloissa, toimistorakennuksen ympäristössä sekä suppealla alueella tontin koillisrajalla. Pilaantuneisuus on peräisin sekä keskitisleistä että bensinijakeista, joita vallitiloissa sijaitsevilla säiliöillä varastoidaan.

Pilaantuneisuuden ei ole havaittu levinneen merkittävässä määrin varastoalueen ulkopuolelle. Suurimmat todetut öljyhiilivetytypitoisuudet ovat löytyneet vallitilan alavimmasta osasta länsikulmasta. Pohjaveden päävirtaussuunta on lounaaseen. Vallitilan lounaispuolella olevissa tutkimuspisteissä ei kuitenkaan todettu merkittäviä öljyhiilivetytypitoisuuksia maaperässä, mikä viittaa siihen, että öljyntyneisyys on varsin hyvin sitoutuneena maapartikkeleihin.

## Kunnostettavan alueen rajaaminen

Kunnostus koskee entisen Oy Esso Ab:n Kemin Ajoksessa sijaitsevan öljyvaraston öljysäiliöiden vallitilojen saneeraamista. Alueen lopullinen maaperän kunnostaminen tehdään toiminnan päätyttyä koko varastoalueella.

## Puhdistustyön aikataulu

Vuoden 2011 aikana aloitetaan säiliöiden 405, 409 ja 425 vallitilan saneeraus.

## VALLITILOJEN SANEERAUSTOIMENPITEET

### Vallitilojen perusjärjestely

Bensiinin ja keskitisleiden säiliöalueella säilytetään nykyinen perusjärjestely, eli bensini- ja keskitislesäiliöille omat vallitilansa. Vallit tehdään betonirakenteisena, paikalle valettuna. Vallitilojen pinta-alat pienenevät huomattavasti, tällä toimenpiteellä minimoidaan tarvittava sammutuskapasiteetti ja tiivistettävä vallitilan pohjan ala. Vallitilojen pinta-alan pienentäminen järjestetään rakentamalla vallit betonirakenteisena.

Mäntyöljysäiliön ympärille rakennetaan vallitila, josta sadevedet ja vuodonkeräys johdetaan erillisen suunnitelman mukaisesti sadevesien keräilyaltaaseen.

Vallitiloihin ei järjestetä erikseen ajoyhteyttä, tarvittaessa huoltokalusto nostetaan vallitiloihin. Nykyisellä ajoreitillä oleva tuoteputkiston ylittävä silta puretaan.

Vanhat olemassa olevat takaosan maavallit jätetään purkamatta ja liitetään uusiin betonirakenteisiin valleihin siten, että alueista muodostuu "sekundäärivallitila" varsinaisten vallitilojen taakse. Tällä rajoitetaan ko alueella maaperässä olevan öljyn leviämistä (esitetään pintavalunta). Alue voi toimia myös katastrofialtaana.

## PILAANTUNEEN MAAPERÄN LOPULLINEN KUNNOSTAMINEN

Maaperän lopullinen kunnostaminen koko varastoalueelle tehdään toiminnan päätyttyä. Toiminnan aikana seurataan pohjaveden havaintoputkista, ettei pilaantuneesta maasta aiheudu haittaa ympäröiville alueille.

## RAPORTOINTI

Ilmoituksessa ei ollut esitetty kunnostustoimien raportointia.

## RISKIARVIO

Ilmoitusasiakirjoihin ei ole liitetty riskiarviota.

## ILMOITUKSEN KÄSITTELY

### Ilmoituksesta tiedottaminen

Lapin ELY-keskus on tiedottanut ilmoituksesta ympäristönsuojelulain 63 §:n mukaisesti. Pilaantuneen maaperän kunnostukseen liittyviä erillisiä lausuntoja ei ole pyydetty.

## LAPIN ELINKEINO-, LIIKENNE- JA YMPÄRISTÖKESKUKSEN RATKAISU

### Päätös

Lapin ELY-keskus on tarkastanut ilmoituksen ja hyväksyy siinä tarkoitetun alueen puhdistamisen. Töiden toteuttamisessa on noudatettava seuraavia määräyksiä.

### Määräykset pilaantumisen ehkäisemiseksi

1. Kiinteistöltä RN:o 240-403-97-0 entisen Oy Esso Ab:n Kemin Ajoksen öljyvaraston alueella sijaitsevien säiliöiden 391, 392, 393, 405, 409, 424, 425 ja Baltic Tank Oy:n alueella sijaitsevan säiliön S9 vallitilojen kunnostuksen yhteydessä on poistettava pilaantuneet maa-ainekset, joiden haitta-ainepitoisuus ylittää valtioneuvoston maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista antaman asetuksen (214/2007) ylemmät ohjearvot bensiinijakeiden (C5-C10), keskitisleiden (>C10-C21) ja raskaiden öljyjakeiden (>C21-C40) osalta. Ylempi ohjearvo bensiinijakeille on 500 mg/kg, keskitisille 1000 mg/kg ja raskaille öljyjakeille 2000 mg/kg.

Alueen pohjaveden laatu tulee tarvittaessa selvittää öljyhiilivetyjakeiden osalta. Mikäli kunnostuksen yhteydessä kaivantoihin on kertynyt hiilivedyillä tai muilla haitta-aineilla likaantunutta vettä, on se poistettava. Vesi on joko kerättävä imuauton ja toimitettava asianmukaisen luvan omaavaan käsittelypaikkaan tai riittävien puhdistustoimenpiteiden jälkeen johdettava maastoon. Alueelta poisjohdettavien vesien öljyhiilivetyypitoisuus ei saa ylittää raja-arvoa 5 mg/l öljyhiilivetyjä. Vedestä mahdollisesti talteen otettu pilaantuneita aineksia sisältävä jäte on toimitettava käsiteltäväksi laitokseen, jonka ympäristönsuojelulain mukaisessa luvassa tai sitä vastaavassa päätöksessä on hyväksytty kyseisen jätteen käsittely.

Kunnostustöiden aloittamisesta on ilmoitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle. Maaperän kunnostustyöt on saatettava loppuun 31.12.2012 mennessä. Kunnostusta tulee kuitenkin jatkaa siihen saakka, kunnes Lapin ELY-keskus hyväksyy kunnostuksen toiminnanharjoittajan esityksestä loppuun saatetuksi.

2. Pilaantuneet maa-ainekset on toimitettava käsiteltäväksi laitokseen, jonka ympäristönsuojelulain mukaisessa luvassa tai sitä vastaavassa päätöksessä on hyväksytty kyseisen jätteen käsittely ja vastaanotto. Kaikkien puhdistustyömaalta poiskuljetettavien maamassojen ja pilaantuneiden rakenteiden sijoituspaikka on ilmoitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle ennen töiden aloittamista.

3. Pilaantuneiden maamassojen kuljetus ja kuormaus on järjestettävä siten, ettei niistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa. Kuljetettaessa kosteita ja valuvia maamassoja tulee kuljetuskaluston olla riittävän tiiviitä siten, ettei kuljetuksessa pääse valumaan haitallisia aineita ympäristöön. Maamassojen pölyäminen on estettävä kuljetuksen aikana. Ongelmajätettä kuljetettaessa on kuorman mukana seurattava siirtoasiakirja.
4. Massanvaihdon yhteydessä maaperästä löytyvät käytöstä poistetut rakenteet ja esim. betonikappaleet, jotka sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita, on poistettava ja toimitettava asianmukaisen luvan omaavalle vastaanottajalle. Poistettujen rakenteiden välivarastoinnin tulee tapahtua alueella siten, ettei niistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa. Mikäli sellaisia pilaantuneita maamassoja, joiden pitoisuustasot ylittävät valtioneuvoston maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista antaman asetuksen (214/2007) ylemmät ohjeavot, joudutaan pakottavasta syystä lyhytaikaisesti (alle kuukausi) varastoimaan kunnostustyömaalla, on maamassat peitettävä huuhtoutumisen ja pölyämisen estämiseksi sekä varastoitava tiiviillä alustalla.
5. Kaivannoista poistettavan ja paikoilleen jätettävän maa-aineksen rajapinnasta on otettava riittävä määrä kontrollinäytteitä lupamääräyksessä 9 täsmennetyllä tavalla ja mikäli niiden laboratoriomäärityksissä esiintyy kunnostustavoitteen ylittäviä pitoisuuksia, tulee kunnostusta jatkaa siihen saakka, että tavoite saavutetaan. Mikäli puhdistuksessa ei ole päästy lupamääräyksessä 1 asetettuun puhtaustasoon, on esitettävä maahan jääneen pilaantuneen alueen sijainti kartalla sekä esitettävä arvio maaperään jääneiden haitallisten aineiden aiheuttamista ympäristö- ja terveysriskeistä ja maaperän puhdistustarpeesta. Säiliöiden läheisyydessä kunnostusta on jatkettava niin lähelle kuin se säiliöiden vakautta vaarantamatta on mahdollista.

### **Vastuuhenkilöt ja töiden aloittaminen**

6. Kunnostustyölle on nimettävä valvoja, jolla on tarvittava kokemus ja pätevyys pilaantuneen maaperän kunnostukseen ja kunnostustöiden valvontaan. Valvojan nimi ja yhteystiedot on ilmoitettava ennen töiden aloittamista Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle. Valvojan tulee laatia työn alussa pöytäkirja, johon kirjataan mm. urakoitsijan yhteystiedot, työturvallisuusasiat ja kalustotiedot. Asiakirjaa tulee täydentää ja ylläpitää kunnostustyön aikana.

### **Poikkeukselliset tilanteet**

7. Työn aikana ilmenevistä poikkeuksellisista tapahtumista on viipymättä ilmoitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle. Mikäli häiriötilanteesta voi aiheutua onnettomuusriski tai terveyshaittaa, on ta-

pauksesta ilmoitettava myös Lapin pelastuslaitokselle. Toiminnanharjoittajan on välittömästi ryhdyttävä toimenpiteisiin vahinkojen ja haittojen torjumiseksi.

### **Kirjanpito, puhdistuksen laadunvalvonta, tarkkailu ja raportointi**

8. Kunnostustyön aikana tulee pitää työmaapöytäkirjaa, johon kirjataan tehdyt toimenpiteet ja kunnostuksen kannalta merkitykselliset tapahtumat. Pöytäkirjat on säilytettävä vähintään kolmen (3) vuoden ajan ja ne on pyynnöstä esitettävä Lapin ELY-keskukselle tai Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle.
9. Kunnostustavoitteiden toteutumista on töiden aikana tarkkailtava asianmukaisilla kenttämittauksilla ja näytteenotolla. Kunnostusalueen katsotaan rajautuneen, kun laboratorioanalyysillä varmistetut tarkkailutulokset alittavat kaikilta kaivannon reunoilta ja sen pohjalta lupamääräyksessä 1 esitetyt raja-arvot. Kaivantaja ei saa peittää ennen kuin kontrollinäytteiden laboratoriotulosten perusteella on todettu maaperän pilaantumattomuus ja Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle on varattu mahdollisuus kunnostustöiden tarkastamiseen.
10. Pilaantuneisuus selvityksen sekä kunnostuksen yhteydessä otettujen näytteiden analyysitulosten ja muiden työnaikaisten havaintojen perusteella on toiminnanharjoittajan esitettävä selvitys kunnostettavan alueen jatkotarkkailu- ja puhdistustarpeesta.
11. Kunnostustyön loppuraportti on toimitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle viimeistään kolmen (3) kuukauden kuluessa töiden suorittamisesta. Loppuraportissa on esitettävä:
  - yhteenveto työmaapöytäkirjasta,
  - yhteenveto kiinteistöllä tehdyistä kunnostustoimista, kenttä- ja laboratoriotutkimuksista sekä tutkimustulokset,
  - toteutuneiden kaivantojen laajuus ja syvyys sekä sijainti koordinaatistoon (ykj) sidotulla kartalla,
  - näytepisteiden sijainti (ykj-koordinaatisto),
  - selvitys kaivannoista poistettujen maa-ainesten laadusta, määrästä, käsittelystä ja sijoituspaikasta ja
  - esitettävä riskinarvio ja esitys jatkotarkkailu- ja puhdistustarpeesta.

Loppuraportista tulee lisäksi tehdä tiivistelmä julkishallinnon sähköistä lomakepalvelua käyttäen ([www.suomi.fi](http://www.suomi.fi), Pilaantuneen maaperän puhdistamisen loppuraporttitiivistelmä YM027).

### **Perustelut**

Ilmoitus koskee kiinteistöllä RN:o 240-403-97-0 entisen Oy Esso Ab:n Kemin Ajoksesa sijaitsevan öljyvaraston alueella sijaitsevien säiliöiden 391, 392, 393, 405, 409, 424, 425 ja Baltic Tank Oy:n alueella sijaitsevan säiliön S9 vallitilojen kunnostusta. Alueen



lopullinen kunnostus toteutetaan öljyvarastoinnin loppuessa alueella erillisen suunnitelman mukaan.

Kunnostustavoitteiksi on määrätty valtioneuvoston maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista antaman asetuksen (214/2007) ylemmät ohjeavot. Lapin ELY-keskus on ottanut kunnostustasoa määrittäessään huomioon alueen kaavoitustilanteen ja kiinteistön nykyisen sekä tulevan käyttötarkoituksen. Lupamääräyksellä varmistetaan, että kunnostustyöt ulotetaan myös tutkittujen alueiden ulkopuolelle, mikäli maaperässä todetaan ylemmät ohjeavot ylittäviä pitoisuuksia. Kunnostustyölle on asetettu määräaika, että työt saatetaan loppuun viivyttämättä. Valvonnan kannalta on välttämätöntä, että viranomaisille toimitetaan tieto kunnostustöiden suunnittelusta alustajankohdasta ennen töiden aloittamista (lupamääräys 1).

Pilaantuneiden massojen kuljetuksesta, kuormauksesta, varastoinnista ja edelleen toimittamisesta on tarpeen antaa määräykset, ettei kunnostustöistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa tai terveyshaittaa. Pilaantuneiden massojen pölyämistä tai haitta-aineiden huuhtoutumista ja näistä johtuvaa pilaantuneiden massojen aiheuttamaa lisäpilaantumista kiinteistöllä estetään mm. oikeanlaisen kuljetuskaluston valinnalla ja väli-varastoitavien massojen peittämisellä.

Kunnostustoimien aikaisilla kontrollinäytteillä saadaan tietoa kunnostuksen etenemisestä ja riittävydestä. Tarkkailulla varmistetaan, että alueet kunnostetaan lupamääräyksessä 1 annettujen ohjeavojen mukaisesti. Toiminnanharjoittajan on pystyttävä osoittamaan, että kunnostustyöt on tehty riittävässä määrin ja tämän päätöksen mukaisesti. Siinä tapauksessa, että tavoitetta ei saavuteta, on pystyttävä arvioimaan riskit ja mahdollisten jatkotoimenpiteiden tarve (lupamääräys 2-5).

Valvojan nimeämisellä varmistetaan, että kunnostus toteutetaan asianmukaisesti ja laadukkaasti, ja että tiedonkulku työn aikana on sujuvaa. (lupamääräys 6).

Ilmoitusvelvollisuus poikkeustilanteista on määrätty viranomaisten tiedon saannin varmistamiseksi, valvonnan toteuttamiseksi ja mahdollisten viranomaisohjeiden antamiseksi. Määräys torjuntatoimenpiteisiin ryhtymisestä päästöjen torjumiseksi on annettu välittömän pilaantumisen ehkäisemiseksi ja haittojen minimoimiseksi (lupamääräys 7).

Viranomaisvalvonta ja toiminnanharjoittajan vastuu edellyttävät kirjanpitoa, laadun valvontaa, tarkkailua ja raportointia. Kunnostustöiden onnistumisen kannalta on tärkeää, että käsiteltävien massojen ominaisuuksista, kunnostuksen etenemisestä ja kunnostuksen riittävydestä saadaan luotettavaa tietoa. Tarkkailu on tarpeen myös haitallisten ympäristövaikutusten estämiseksi. Tarkkailulla saatavan tiedon avulla varmistetaan, että kunnostustöille asetetut tavoitteet saavutetaan pysyvästi ja tarvittaessa pystytään tehostamaan kunnostustöiden ympäristönsuojelutoimia sekä arvioimaan mahdollisten jatkotoimenpiteiden tarve. Kaivutyötä ohjataan pääasiassa paikan päällä tehtävin kenttämittauksin ja havainnoin. Tiedonkulun ja viranomaisvalvonnan varmistamiseksi kaivantojen tarkistusvelvoite näytteenotoin on tarpeen. Laboratoriotulosten odottaminen varmistaa päätöksessä asetetun puhdistustason saavuttamisen.

Kunnostustyön aikana ja sen jälkeen on pystyttävä varmistamaan ja osoittamaan, että kunnostettava alue on puhdistettu riittävässä määrin ja tämän päätöksen mukaisesti sekä arvioimaan mahdollisten jatkotoimenpiteiden tarve.

Dokumentointi on tarpeen viranomaisvalvonnan kannalta. Sähköisen lomakepalvelun käyttö on maksutonta ja se helpottaa viranomaisen tiedon tallentamista. Lomake ja sen täyttöohje löytyvät internet osoitteesta:

[http://www.suomi.fi/suomifi/suomi/asioi\\_verkossa/lomakkeet/ym\\_ym027/index.html](http://www.suomi.fi/suomifi/suomi/asioi_verkossa/lomakkeet/ym_ym027/index.html).  
(lupamääräykset 8-11).

### **Päätöksen voimassaolo**

Tämä päätös on voimassa 31.12.2012 saakka.

### **SOVELLETUT SÄÄDÖKSET**

Ympäristönsuojelulaki (86/2000),

Ympäristönsuojeluasetus (169/2000),

Valtioneuvoston asetus maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista (214/2007),

Valtioneuvoston päätös ongelmajätteistä annettavista tiedoista sekä ongelmajätteiden pakkaamisesta ja merkitsemisestä (659/1996),

Ympäristöministeriön päätös yleisimpien jätteiden sekä ongelmajätteiden luettelosta (1129/2001),

Valtioneuvoston asetus elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2011 (1394/2010).

### **LUPAPÄÄTÖKSESTÄ TIEDOTTAMINEN**

Lapin ELY-keskus tiedottaa tästä päätöksestä ympäristönsuojelulain 54 §:n mukaisesti.

### **KÄSITTELYMAKSU JA SEN MÄÄRÄYTYMINEN**

#### **Käsittelymaksu on 960 €**

Päätöksestä peritään valtioneuvoston asetuksen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2011 (1394/2010) mukainen suoritemaksu. Pilaantuneen maaperän puhdistamisesta tehtävän ilmoituksen käsittelystä peritään 48 €/h. Tämän päätöksen käsittelyyn käytettiin 20 tuntia eli maksu on yhteensä 960 €.

**JAKELU****Päätös** Hakija**Jäljennös maksutta**

Kemin kaupunki  
Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomainen  
Suomen ympäristökeskus  
Kemin satama

**MUUTOKSENHAKU**

Tähän päätökseen ja päätöksen käsittelystä perittyyn maksuun saa hakea muutosta valittamalla Vaasan hallinto-oikeuteen. Valitusosoitus on liitteenä.

Ympäristönsuojeluyksikön päällikkö

Tiina Kämäräinen

Insinööri

Vesa-Matti Määttä

**LIITTEET** Valitusosoitus (LAP YSi 02V)  
Sijaintikartta  
Suunnitelmapartta

vmm/hk

## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Tähän päätökseen ja päätöksen käsittelystä perittyyn maksuun tyytymätön saa hakea siihen muutosta **Vaasan hallinto-oikeudelta** valituksella, joka on tehtävä kirjallisesti.

### Valitusaika

Valitusaika on **kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä**. Valituspäivää laskettaessa ei antopäivää oteta lukuun. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavan arkipäivän.

### Valituksen toimittaminen

Valituskirjelmä liitteineen on toimitettava Vaasan hallinto-oikeuden kirjaamoon. Valituskirjelmän voi toimittaa perille henkilökohtaisesti, postitse, lähetin välityksellä, telekopiona tai sähköpostitse. Toimitustavasta riippumatta valituskirjelmä on toimitettava siten, että se on perillä kirjaamossa viimeistään valitusajan päättymispäivänä klo 16.15.

### Valituskirjelmän sisältö ja liitteet

Valituskirjelmässä on ilmoitettava:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta
- 2) miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi; sekä
- 3) perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituskirjelmässä on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta, sekä postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä.

Valituskirjelmään on liitettävä:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta, alkuperäisenä tai jäljennöksenä;
- 2) asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, jollei päämies ole valtuuttanut häntä suullisesti Vaasan hallinto-oikeudessa. Asianajajan ja yleisen oikeusavustajan tulee kuitenkin esittää valtakirja ainoastaan, jos hallinto-oikeus niin määrää.

### Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakijalta peritään Vaasan hallinto-oikeudessa muutoksenhakuasian käsittelystä oikeudenkäyntimaksuna **90 euroa**.

Vaasan hallinto-oikeuden yhteystiedot:

postiosoite: PL 204, 65101 VAASA  
 käyntiosoite: Korsholmanpuistikko 43, 65100 VAASA  
 aukioloaika: 8.00 - 16.15  
 puhelin: 029 56 42611  
 telekopio: 029 56 42760  
 sähköposti: vaasa.hao@oikeus.fi

### LAP YSi 02V